

Freisinger Wochenblatt

Anzeigen u. Redaktion: 85435 Erding, Landshtuter Straße 47a, Tel. 0 81 22 / 97 92-0, Fax 0 81 22 / 97 92-25 - Verteilung: 0 81 22 / 97 92-19

Nr. 14 / 27. Jahrgang

Mittwoch, 7.4.2021

www.wochenblatt-owv.de



WOHNWELT IMMOBILIEN

Ihr Freisinger Immobilien-Experte
Markus Weidl
 08161 / 232400
 Landshuterstr. 68
 85356 Freising

Mitglied im IVd, das Markenzeichen qualifizierter Immobilienmakler, Vorwarter und Sachverständiger

ivd

www.wohnwelt-immobilien.de

Unseren Prospekt finden Sie aktuell in einer Teilaufgabe dieser Zeitung!

Ein Denkmal auf den Stufen



Der Verein Stadttheatropflege Freising e.V. will mit einer Skulptur auf den Stufen an der offenen Moosach in Freising's Innenstadt an den Schauspieler Karl Obermayr erinnern. Möglich werden soll das mithilfe von Spenden bis zum Jahr 2022.

Seite 3

STIHL

VOM START WEG EIN SAUBERER SCHNITT

UNSER SERVICE:
WIR MACHEN IHREN RASEN- ODER AUFSITZMÄHER FIT!
 Abholung gegen einen kleinen Aufpreis möglich.

Thalbacher Str. 30
 85368 Moosburg a. d. Isar
 Tel. 08761/7216043
 Fax 08761/7216044

Max Braun KG
 www.braun-moosburg.de

Schädlingsbekämpfung
Klaus Zink e.K.

08124/9272 Buch am Buchrain
 Ungeziefer - Nager - Tauben

Auszeichnung für Leopoldine Wilhelm



Hohe Ehre

Die 78-jährige erhielt die Verdienstmedaille der Bundesrepublik für jahrzehntelange Pflege ihres Mannes.

Seite 6

Ihre Immobilie ist gefragt!
 Sie suchen einen Käufer oder Mieter. Wir haben ihn!

VID Immobilien GmbH
 Am Wasserturn 2
 85435 Erding
 Tel. 0 81 22 / 97 99 11
 www.vid-immobilien.de

Tankreinigung - Tankschutz - Mängelbeseitigung
 Einbau von Tankinnenhüllen
 Demontagen - Sanierung von Öl- und Wasserschäden

DREVER TANKSCHUTZ

85416 Niederhummel
 Kreuthstraße 5
 Tel.: 0 87 61 / 7 22 24 07
 Mobil: 01 73 / 5 78 29 63
 kontakt@drever-tankschutz.de
 www.drever-tankschutz.de

Wieder geöffnet!

Wir bitten um vorherige Anmeldung:
08161/871010

Koistmaier's
INTERSPORT PROFIMARKT
 Koistmaier GmbH • Raffelstett, 29 • 85356 Freising

JETZT PLANUNGSTERMIN VEREINBAREN
 Tel. 08165 905571-0 · E-Mail: neufahrn@reddy.de

REDDY KÜCHEN
Neufahrn

Maßgefertigte Küchen schon in 2 WOCHEN lieferbar

REDDY Küchen Neufahrn
 Ludwig-Erhard-Straße 14 · 85375 Neufahrn
 Tel. 08165 905571-0 · E-Mail: neufahrn@reddy.de

IN DER KÜCHE ALLES **REDDY**

www.heckmeier.com
Heizung Sanitär
Lüftung Spenglerei
Tel. 08444/92740
Zum Glück
Heckmeier

**ANDREAS
EBNER**
Gas · Wasser · Heizung · Sanitär
Dürmecker Str. 12a · 85354 Freising-Pullach
Tel. (0 81 61) 74 73 · Fax (0 81 61) 4 22 48
www.sanitaer-ebner.de

RAUBFISCH
Das Magazin mit Biss und Witze
www.abo.raubfisch.de

Sommerreifen? Einfach geklaut!

Au (Hallertau) · Ein Unbekannter machte es sich leicht, »günstig« an neue Reifen zu kommen. Der Dieb entwendete in der Zeit von 23. bis 30. März aus der Tiefgarage des Mehrfamilienhauses in der Hampfstraße 36b einen Satz neuer Sommerreifen. Der Wert der Reifen beläuft sich auf 700 Euro. Wer diesbezüglich im Tatzeitraum verdächtige Wahrnehmungen gemacht hat oder Hinweise zum Täter geben kann, wird gebeten, sich mit der Polizeiinspektion Moosburg, Telefon 0 87 61/3 01 80, in Verbindung zu setzen.



Mittwoch

»Wieso eigentlich«, fragt der Sohn, »heißt es Vaterland, aber Muttersprache?« Puh. Das sitzt. Als unwissend getoutet, habe ich das Internet befragt. Aber außer einer Herleitung mit lateinischen Wortwurzeln, die im Prinzip das Problem an sich nicht lösen, brachte es mir wenig Hilfe. Auch, dass kleine Kinder oft mehr Zeit mit der Mutter, als mit dem Vater verbringen könnten, ist hinsichtlich der Muttersprache eher herumeierndes Erklären. Auf die Schnelle ließ sich das vorläufig also noch nicht klären. Was mich seit her aber massiv beschäftigt ist, dass diese Begriffe noch

Meine Woche

Die Muttersprache versus das Vaterland

Von Christiane Bayer

nicht vergendert wurden. Denn wenn im Sinne von Bürger*innen, Lehrer*innen usw. immer (mindestens) beide Geschlechter anzusprechen sind... was machen wir denn nun mit Vaterland und Muttersprache? Ist nicht das Vaterland auch ein Mutterland und die Mutter auch eine Vatersprache? Ein Sternchen hilft da hinsichtlich der Gleichstellung jedenfalls mal nicht...

Donnerstag

Schatzi, Hasi, Maus, Schnucki ... ja, gehen mir diese Kosennamen auf den Zeiger! Baby, Honey, Sweetie ... auch auf Englisch wird es nicht besser. Schlimm genug, sich das überall anhö-

ren zu müssen, scheint es für Kinder im Teeniealter plötzlich cool zu sein, sogar ihre Eltern mit englischen Verniedlichungen zu bedenken. »Daddyiiiiiee«, schallt es durchs Haus, wahlweise »Mum« ... Das ist dann genau der Punkt, wo sich meine Nackenhaare noch mehr sträuben. Ich bin keine Mum, ich bin die Mama und sonst überhaupt niemand. Da bin ich sehr konservativ und fühle mich nicht angesprochen – Pech gehabt!

Karsamstag

Weil ich am Karsamstag – aus bekannten Corona-Gründen – nicht einkaufen wollte, habe ich das Nestlerzeug schon vorher besorgt.

Bleibt nur noch: Eierfärben. Alles bereit?! Was soll ich sagen? Ich find' die Hasen nicht mehr. Und die Schokoeier. Und die kleinen Gschenkerl. Zu gut versteckt – oder gibt es Meister Lampe vielleicht ja doch? Für eine Osternest-Suche der »anderen Art« ist also bestens gesorgt! So wünsche ich schon mal: Frohe Ostern!



Eier fertig gefärbt – restlicher Nestinhalt ... leider verschwunden. Frohe Suche!
Foto: cba

Gegen die Laterne – und tchüss!

Freising · Ordentlich »aufgeräumt« hatte der Autofahrer ja, aber: Laut Zeugenaussagen war der Mann am 1. April gegen 13.30 Uhr mit seinem roten Pkw beim rückwärts Ausparken gegen eine Laterne vor dem Rofu Kinderland in der Erdinger Straße 149 gefahren. Er sei nach dem Anstoß ausgestiegen, hatte seine Fahrzeugteile eingesam-

melt und fuhr dann weg. Die Laterne wurde durch den Unfall verbogen, es entstand ein Sachschaden von ca. 500 Euro. Das Kennzeichen des flüchtigen Pkw konnte der Zeuge nicht genau erkennen. Wer Hinweise zu der Unfallflucht geben kann, wird gebeten sich unter der Telefon 08161/5305-0 mit der PI Freising in Verbindung zu setzen.

weko
Küchenfachmarkt

Wir sind weiter für Sie da! ♥

Ihr größter Küchenfachmarkt im Großraum München

Die große Welt der Küchen!

- 100 Ausstellungsküchen auf 5000 m²
- Großes TEAM 7-Studio auf über 500 m²
- Größtes Küchentechnik- und Granit-Center
- traditionsreiches Familienunternehmen

Küchen-Heimberatung!

Wir planen bei Ihnen zu Hause mit modernster Computerausstattung und zahlreichen Mustern Ihre Traumküche. Inspirationen unter www.wekokuechenfachmarkt.de

Verkaufshotline:

Beratung und Verkauf per Telefon, E-Mail & Social-Media-Kanäle oder bei Ihnen zu Hause. Auch Video-Beratung möglich!
(Vorort-Termin für Kunden mit Gewerbeschein möglich.)
MO-FR 10-17 Uhr und SA 9-17 Uhr
Tel.: 08165-970 65 51 01
WhatsApp: 08165-970 65 51 21
info@wekokuechenfachmarkt.de

Bleiben Sie gesund! Ihr Weko-Team

WEKO-Küchenfachmarkt GmbH & Co. KG
Dieselstraße 3b, 85386 Eching-Ost
Telefon: +49 (0)8165 97065-0

weko
Küchenfachmarkt

www.wekokuechenfachmarkt.de

Ratten bekämpfen!

Freising · Von Montag, 26. April, bis einschließlich Freitag, 30. April 2021, führt die Firma Top-Tox Schädlingsbekämpfung im Auftrag der Stadtverwaltung im gesamten Uferbereich der Moosach sowie an weiteren Schwerpunkten im Stadtgebiet Rat-

tenbekämpfungsmaßnahmen durch. Dazu werden Köderboxen aufgestellt, die regelmäßig durch die Firma kontrolliert werden. Diese sind zwar so konstruiert, dass in der Regel keine anderen Tiere hineingelangen können; es wird trotzdem gebeten,

die Hinweisschilder zu beachten und Haustiere möglichst von den jeweiligen Bereichen fernzuhalten. Falls es Fragen zu den Rattenbekämpfungsmitteln gibt, werden diese gerne durch die Firma Top-Tox unter Telefon 089/45 45 3145 beantwortet.

Bild der Woche

Von Susanne Maier

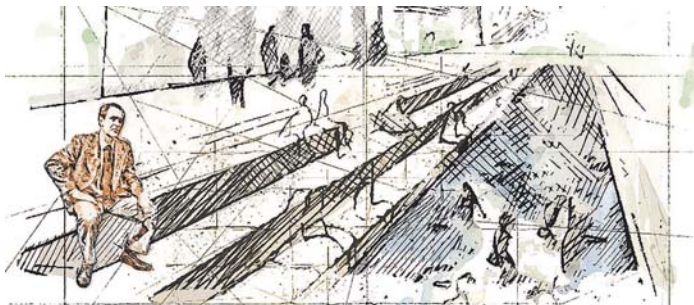


Dann halt: selbst gegrillt!

»Gerade wieder über die Osterfeiertage sollten wir ja wegen Corona alle daheim bleiben. Den Genuss eines gschmackigen Steckerlfisches wollten wir uns aber am Karfreitag dennoch nicht entgehen lassen. Nachdem wir nirgends hin sollten und

wollten, fabrizierten wir die Fische einfach selbst! Wie wir finden, eine super Gschicht! Einfach guad war's!« Das, liebe Susanne Maier, finden wir auch und denken, dieses Bild der Woche könnte Anreiz für etliche andere sein, diese Grillvariante auch

mal auszuprobieren! Wenn auch Sie ein schönes oder lustiges Foto für uns haben, erfreuen doch auch Sie unsere Leser! Senden Sie es bitte einfach mit ein paar erklärenden Worten per E-Mail an redaktion-ed@wochenblatt-oww.de



Der Verein Stadtheimatpflege Freising e.V. stellt sich das Denkmal für den Schauspieler entlang der Moosach in etwa wie hier dargestellt vor. Foto: R. Fiedler

Eine Skulptur auf den Stufen der Moosach

Die Stadtheimatpflege Freising e.V. sucht Spender

Freising · In München gibt es ein »Monaco-Franze-Denkmal«. In Freising aber erinnert nichts dergleichen an den berühmten Sohn der Stadt, den Schauspieler Karl Obermayr (1931-1985), der am 4. April seinen 90. Geburtstag gefeiert hätte. Das soll sich nun ändern: Zusammen mit vielen Unterstützern will der Verein Stadtheimatpflege Freising e.V. auf den künftigen Sitzstufen hinab zur geöffneten Stadmoosach eine Skulptur von Karl Obermayr installieren lassen. Erreicht werden soll dieses Ziel mit Hilfe von Spenden. Besonders seine Fernsehrollen haben Karl Obermayr bis heute unvergesslich gemacht: Die Streifzüge vom »Kopfeck Manni« und seinem Spezl, dem Gigolo

»Franz Münchinger« (Helmut Fischer) durch das Münchner Nachtleben. Als geradezu legendär gilt auch Obermayrs Auftritt als depressiver Gastwirt in den »Münchner Geschichten«, der über die Eintönigkeit des Alltags sinniert: »Und dann sperr' ma wieder auf und dann sperr' ma wieder zua...«.

Den größten Teil seines beruflichen Lebens stand Obermayr jedoch, wie nur wenige wissen, auf renommierten Theaterbühnen: Er hatte Engagements am Hamburger Schauspielhaus, an den Münchner Kammerspielen und am Bayerischen Staatsschauspiel, wo er Brecht, Nestroy, Shakespeare und Tschchow spielte.

Zusammen mit vielen Partnern, Unterstützern und mithilfe aller Freisinger will der Verein Stadtheimatpflege Freising e.V. nun eine lebensgroße Statue von Karl Obermayr anfertigen lassen. Sie

soll auf den Stufen der offenen Moosach inmitten der Freisinger Altstadt sitzen. Dabei soll Karl ganz unauffällig und unpräzise auf einer Stufe sitzen. Wer will, kann sich dann neben ihn setzen und das Treiben in der Innenstadt beobachten.

Die Umgestaltung der Innenstadt und der offenen Moosach im Bereich der Oberen Hauptstraße wird 2022 abgeschlossen sein. Unter Beteiligung der Öffentlichkeit soll eine Künstlerin oder ein Künstler ausgesucht werden, der die Statue anfertigen soll. Gleichzeitig zur Fertigstellung und Eröffnung der Stadmoosach soll das Denkmal eingeweiht werden. So sollen 2021 Spenden akquiriert werden, sodass das Projekt 2022 umgesetzt werden kann.

Informationen zum Projekt und Hinweise zum Spenden sind unter www.karl-obermayr.de zu finden.

Welche Alternativen gibt es zum Verpackungsmüll?

Freising · Lebensmittel sowie Mahlzeiten »to go« haben wachsende Müllberge zur Folge, ganz besonders in Corona-Zeiten. Es gibt bereits gut funktionierende Alternativen, vereinzelt auch in Freising, durch die man Wegwerfverpackungen vermeiden kann.

Die Agenda21-Projektgruppe Energie und Klimaschutz wollte dazu mit einer Online-Diskussion am 17. März auch für Freising Anregungen geben. Auf Einladung berichtete Doris Rottler, Energie- und Klimaschutz-Beauftragte des Landratsamts Pfaffenhofen, Johanna Koch vom Projekt »Einmal ohne, bitte« und Salih Cehic von der Lebensmittelüberwachung im Landratsamt Freising.

Doris Rottler sah das Mitbringen eigener Gefäße beim Einkaufen und Essen holen als einfachste Methode – vor allem ohne nötige Vorleistungen. Im Landkreis Pfaffenhofen habe man damit bereits gute Erfolge erzielt. Das deutschlandweite Projekt »Einmal ohne, bitte« stellte Johanna Koch vor. Es hat sich verpackungsfreies Einkaufen auch außerhalb der Öko-Nische zum Ziel gesetzt. Teilnehmende Betriebe sind durch den Sticker »Einmal ohne, bitte« an Schaufenster oder Theke gekennzeichnet.

Infos zur Aktion gibt es unter www.einmalohnebitte.de. Den Sticker findet man auch in Freising in einigen Ge-

schäften. Salih Cehic berichtete, es gebe mit Pfandsystemen keine Probleme. Auch aus seiner Sicht spreche darüber hinaus nichts gegen das Mitbringen von eigenen Gefäßen – natürlich unter Beachtung der hygienerechtlichen Vorschriften. Dafür tragen die Betriebe die Verantwortung. Infos dazu sind erhältlich unter www.abfallratgeber.bayern.de/haushalte/abfallvermeidung/verpackungsfreier_einkauf/index.htm

Im Anschluss ergab sich eine lebhaft Diskussion. Einig

war man sich, dass Alternativen zu Einwegverpackungen auch in Stadt und Landkreis Freising deutlich stärkere Verwendung finden müssen. Beim Einsatz von Mehrwegsystemen sollte man sich auf ein einheitliches System verständigen.

Die Agenda-Gruppe hofft, dass es durch diese Veranstaltung gelingt, praktikable Maßnahmen zur Reduzierung von Einweg-Verpackungen in Stadt und Landkreis Freising anzustoßen und die entsprechenden Partner zusammen zu bringen.



In Betrieben mit diesem Sticker bemüht man sich um die Vermeidung von Verpackungsmüll. F.: »Einmal ohne bitte«

Anzeige

Großes Interesse an der Telefonaktion unserer Malven Apotheke in Langenbach

Homöopathie – hier steht der Mensch im Mittelpunkt

Aktuelle Ergebnisse einer Langzeitstudie (Securivita 2020) zeigen, dass ärztliche homöopathische Behandlungen wirksam und wirtschaftlich zugleich sind und einen wichtigen Beitrag zu einer hochwertigen Gesundheitsversorgung leisten. In meiner Praxis sehe ich die Wirkung der Homöopathie tagtäglich und ich bin froh, meine Patienten auf diese Weise oft besser und ohne Nebenwirkungen

versorgen zu können. Mit der Homöopathie steht mir eine Erweiterung meiner therapeutischen Optionen zur Verfügung. Es gibt nur eine Medizin und die Homöopathie gehört dazu.

Hilft die Homöopathie auch bei Pubertätsbeschwerden?

Dr. Rita Straub: Die Pubertät ist ja an sich keine Krankheit. Allerdings erfolgen hier sehr große Entwicklungsschritte, die häufig heftig und schmerzhaft von vielen Jugendlichen und deren Familie erlebt werden. Wichtig ist dabei, Probleme möglichst schnell zu erkennen und sich gegebenenfalls Hilfe von Fachleuten unterschiedlicher Disziplinen hinzu zu holen. Als homöopathische Ärzte können wir den Jugendlichen und seine Familie sehr gut unterstützen. Es gibt Mittel, die beispielsweise Menstruationsbeschwerden



Das Team der Malven Apotheke in Langenbach berät kompetent – auch zu Fragen rund um Homöopathie. Foto: Apotheke

lindern, Schlafstörungen mildern, Spannungskopfschmerzen reduzieren. Es gibt also viele Möglichkeiten, die Entwicklung sanft zu begleiten.

Wo liegen die Möglichkeiten und Grenzen der Homöopathie?

R.S.: Homöopathie kann begleitend oder alternativ zur konventionellen Medizin bei zahlreichen akuten und chronischen Erkrankungen

erfolgreich eingesetzt werden. Gerade Kinder mit ihren häufigen Infekten wie Mandel- und Mittelohrentzündungen sprechen oft gut auf homöopathische Mittel an; hier muss ich sehr selten auf Antibiotika zurückgreifen. Doch die Homöopathie hat auch Grenzen. Ich möchte die Erkenntnisse der modernen Krebsmedizin, Immuntherapie, Notfallmedizin, um nur einige zu nennen, nicht missen.

Kann ich bei meinen Schlafstörungen auch Homöopathie einsetzen?

R.S.: Schlafstörungen nehmen in der heutigen Zeit zu und sind häufig. Den aktuellen Leitlinien entsprechend wird eine mehrdimensionale Behandlung empfohlen, in deren Rahmen die Homöopathie gut eingesetzt werden kann und die den Einsatz nebenwirkungsreicher oder abhängig machender Medikamente überflüssig machen kann. Ärzte mit Zusatzqualifikation Homöopathie erfüllen dafür die besten Voraussetzungen.

Erstatten auch gesetzliche Krankenkassen die homöopathische Behandlung?

R.S.: In vielen vertragsärztlichen Praxen ist die Homöopathie als Kassenleistung möglich, sofern Ihre Kasse

einen Homöopathievertrag abgeschlossen hat. Auf www.homoeopathie-online.info finden Sie sowohl alle teilnehmenden Kassen als auch einen gut ausgebildeten Arzt mit Zusatzqualifikation Homöopathie in Ihrer Nähe.

Ich habe einen Tennisarm, der mich sehr belastet. Was kann die Homöopathie ausrichten?

R.S.: Beim Tennisarm handelt es sich um eine schmerzhafte Überlastung im Bereich des Ellenbogens, die durch wiederkehrende Bewegungen, wie z.B. beim Sport und bei der Arbeit am Computer auftreten kann. Im akuten Stadium sind Maßnahmen wie Schonen, Kühlen und entzündungshemmende Salben erfolgversprechend. Treten die Beschwerden jedoch immer wieder auf, ist eine homöopathische Behandlung sinnvoll.



Foto: Dr. Michael Bommer

Dr. Rita Straub, Fachärztin für Allgemeinmedizin, Homöopathie

Eine Aktion mit freundlicher Unterstützung von:



Airport: Auch in der Krise Top-Ausbilder

Auszeichnung für Deutschlands beste Ausbildungsbetriebe 2021

Flughafen · Die Flughafen München GmbH (FMG) bleibt bundesweit eine der Top-adressen für Nachwuchskräfte – und das, obwohl die Luftverkehrsbranche besonders stark von der weltweiten

Pandemie betroffen ist. Die FMG wurde von der Zeitschrift Focus bereits zum sechsten Mal in Folge mit dem Prädikat »Deutschlands beste Ausbildungsbetriebe 2021« in der Branche Flughäfen ausgezeichnet. Dieser Erfolg ist für die FMG insbesondere in der gegenwärtigen Krisensituation eine erneute Bestätigung ihrer gleichbleibend hohen Ausbildungsqualität. Die FMG bil-

det Nachwuchskräfte in insgesamt elf Berufen und dualen Studiengängen aus. Die Ermittlung der besten Ausbildungsbetriebe erfolgte mittels einer umfangreichen Datenanalyse durch das unabhängige Institut für Management und Wirtschaftsforschung IWWF. Beim sogenannten »Social Listening« wurden im Kalenderjahr 2020 rund 300.000 Suchbegriffe und Texte in re-



Der Airport bleibt trotz Krise ein Top-Ausbildungsbetrieb. Foto: Bernd Ducke

levanten Portalen, Internetforen und Blogs ausgewertet. Ein weiterer Baustein war eine Befragung der 20.000 mitarbeiterstärksten Firmen in Deutschland. Kriterien waren unter anderem die Verteilung der Auszubildenden innerhalb der Unternehmen, Inklusion und Förderprogramme aber auch Entlohnung, Ausbildungserfolge oder Zusatzangebote.

EDEKA

Qualität & Frische aus erster Hand

demeter oder **Tafeläpfel** Sorte „Cripps Pink“ aus Frankreich oder Italien Klasse I 1kg

oder **opt. Qualität** **Tafeläpfel** Sorte siehe Etikett aus Deutschland oder Italien, Klasse II 2kg Tragetasche 1kg = € 1,00

opt. Qualität **Tafeltrauben** hell, kernlos, Sorte siehe Etikett aus Indien, Klasse I 500g Schale 1kg = € 2,22

Kernlos!

GÜNSTIG! 1.11

550g Schale!

1kg!

2kg Tragetasche!

GÜNSTIG! 1.99

Angebote sind gültig ab **Donnerstag, den 08.04.2021**

+++ ENTDECKEN SIE UNSERE GROSSE MARKENVIELFALT IN IHREM MARKT VOR ORT! +++ ENTDECKEN SIE UNSERE GROSSE MARKENVIELFALT IN IHREM MARKT VOR ORT! +++

MOST TRUSTED BRAND 2021 Reader's Digest

Wir danken für das größte Vertrauen! Weitere Infos unter www.rd-markengut.de/trusted-brands

Südbayerischer Bauernschinken** roh geräuchert oder **Honigschinken**** gegart, mild im Geschmack 100g **GÜNSTIG! 1.69** (Sparen 22%)

Deutscher Kalbs-Tafelspitz** zart, 100g **GÜNSTIG! 1.29** (Sparen 27%)

Gulasch** gemischt vom Schwein und Jungbullen 100g **GÜNSTIG! 0.69** (Sparen 36%)

Curry-Knacker** herzhaft, **Krakauer**** oder **Wollwurst**** mild, 100g **GÜNSTIG! 0.89** (Sparen 31%)

Philadelphia versch. Sorten und Fettstufen z.B. Original 175g Becher 100g = € 0,43 **GÜNSTIG! 0.75** (Sparen 49%)

Danone Actimel versch. Sorten und Fettstufen 6x / 6x 100g Packung 1kg = € 3,13 / € 2,35 **GÜNSTIG! 1.88** (Sparen 37%)

Ehrmann Almighurt versch. Sorten, 100g - 150g Becher 100g = € 0,25 - € 0,17 **GÜNSTIG! 0.25** (Sparen 57%)

Curken aus den Niederlanden Klasse I, Stück **GÜNSTIG! 0.44** (Sparen 31%)

Dairygold Butter aus frischer Weidemilch, versch. Sorten 250g Packung, 100g = € 0,62 **GÜNSTIG! 1.29** (Sparen 35%)

Berchtesgadener Land Milch 0,7% / 1,5% Fett 1l Packung **GÜNSTIG! 0.79** (Sparen 20%)

Maggi Fix versch. Sorten 26g - 92g Beutel 100g = € 1,88 - € 0,53 **GÜNSTIG! 0.49** (Sparen 44%)

Barilla Pasta versch. Sorten 500g Packung 1kg = € 1,58 **GÜNSTIG! 0.79** (Sparen 52%)

Lillet Wein-Aperitif versch. Sorten 17% Vol., 0,75l Flasche 1l = € 13,32 **GÜNSTIG! 9.99** (Sparen 33%)

duplo, kinder Riegel oder **hanuta** 10 Stück, z.B. hanuta 220g Packung 100g = € 0,68 **GÜNSTIG! 1.49** (Sparen 25%)

Fruchtliebe Saft oder **Nektar** versch. Sorten 1l Flasche **GÜNSTIG! 0.99** (Sparen 23%)

Adelholzener Mineralwasser versch. Sorten Träger mit 12x 1l Flasche (zzgl. € 4,80 Pfand) 1l = € 0,50 **GÜNSTIG! 5.99** (Sparen 20%)

Pendeln trotz Pandemie

38.600 Menschen aus dem Landkreis pendeln zur Arbeit

Erding · Wenn Lebenszeit im Stau verloren geht: Wie die IG Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) unlängst aufmerksam machte, bleibt die Zahl der Pendler im Kreis Erding auch in Zeiten von Lockdown und Homeoffice auf hohem Level. 2020 verließen rund 38.600 Menschen auf dem Weg zur Arbeit die Kreisgrenzen.

Die Gewerkschaft beruft sich dabei auf eine Statistik der Bundesagentur für Arbeit. Demnach stieg die Zahl der sogenannten Auspendler im Kreis Erding um 1,5 Prozent im Vergleich zu 2019. Hauptursachen für die anhaltend großen Pendelströme seien nach Einschätzung der IG BAU Oberbayern der teure Wohnraum besonders in München. »Nach jahrelangen Mietsteigerungen können

sich viele Beschäftigte das Leben am Arbeitsort nicht leisten. Ihnen bleibt alternativ oft nur stundenlange Fahrerei«, so Bezirksvorsitzender Michael Müller. In der Baubranche seien weite Anfahrtswege besonders verbreitet. Es dürfe aber nicht sein, dass Bauarbeiter, die in den Ballungsräumen Wohnungen bauten, sich diese selbst nicht mehr leisten könnten.

Die IG BAU fordert deshalb mehr Anstrengungen bei der Schaffung bezahlbaren Wohnraums. »Deutlich mehr Wohnungen, die sich in den Städten auch Gering- und Normalverdiener leisten können, sind ein entscheidender Beitrag, um die Pendler-Zahlen zu verringern«, sagt Müller. Dafür müsse die Politik klare Vorgaben machen, etwa indem kommunale Grundstücke nicht an den Meistbietenden verkauft würden, sondern an Bauherren, die sich zu be-

zahlbaren Mieten verpflichteten. Beim sozialen Wohnungsbau müssten die staatlichen Fördermittel massiv aufgestockt werden, und Sozialwohnungen dauerhaft preisgebunden bleiben. Dass Menschen in der Nähe ihres Arbeitsplatzes wohnen können, sei nicht nur eine soziale, sondern auch eine ökologische Frage: »Weniger Pendelei bedeutet für die Betroffenen mehr Zeit für Familie, Freunde und Hobbys. Auch

ein erheblicher Teil der CO₂-Emissionen im Verkehrssektor kann eingespart werden«, so Müller weiter.

Nach Angaben der Arbeitsagentur verließen 2020 bundesweit vier von zehn sozialversicherungspflichtig Beschäftigten auf dem Weg zur Arbeit die Grenzen ihrer Stadt oder ihres Landkreises. Damit erreichte die Zahl der Fern-Pendler trotz Pandemie einen Höchststand von 13 Millionen.



Auch in Zeiten von Lockdown und Homeoffice bleibt die Zahl derer, die zur Arbeit weite Strecken zurücklegen, auf hohem Level
Foto: IG Bauen-Agrar-Umwelt



Selina Bichlmaier darf sich aufgrund ihrer Top-Leistung am Hackbrett beim Bundeswettbewerb mit der Konkurrenz messen.
Foto: KMS

Per Videobeitrag zu Preisträgern gekürt

Erding · Nachdem alle Regionalwettbewerbe »Jugend musiziert« Corona bedingt ausgefallen waren, gab es ab Altersgruppe III im März eine Wertung für ganz Bayern auf Basis von Videobeiträgen.

Die Kreismusikschule Erding (KMS) freut sich über die guten Ergebnisse ihrer Teilnehmer*innen: Selina Bichlmaier, Hackbrett, AG IV, 23 Punkte, 1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb, Carla und Maja Blechschmidt, Klavier vierhändig, AG III, 22 Punkte, 1. Preis, Carolina Krompaß, Waldhorn, AG III, 20 Punkte, 2. Preis, Elisabeth Grün, Hackbrett, AG VI, 20 Punkte, 2. Preis, Thomas Seidl, Blockflöte, AG IV, 20 Punkte, 2. Preis, Felicitas Matuschka, Querflöte, AG IV, 18 Punkte, 2. Preis, Laura Vazari, Querflöte AG VI, 18 Punkte, 2. Preis, Yara Wolf, Blockflöte, AG III, 18 Punkte, 2. Preis. Unterstützt wurden die Teilnehmer*innen durch

die Lehrkräfte Sonja Blechschmidt, Susanne Gelsheimer, Andrea Heimpel, Dr. Rüdiger Herrmann, Franziska Meier und Johannes Rothenaicher.

Selina Bichlmaier wird die KMS nun beim Bundeswettbewerb vertreten, der ursprünglich in Bremen/Bremerhaven vom 20 bis 25. Mai geplant – nun auch als Videowettbewerb durchgeführt wird. Die 15-Jährige hatte zusammen mit ihrer Lehrerin Franziska Meier intensiv am Video gefeilt.

Für beide eine ganz neue Erfahrung, die in der Vermittlung musikalischer Dynamik und Klangfarbe besonders herausfordernd sei, so das Erfolgsteam.

Selina hat in der ersten Klasse mit dem Hackbrettunterricht bei Elisabeth Voringner in der KMS begonnen und stand bereits zweimal im Landeswettbewerb »Jugend musiziert«.

XXXLutz UMBAU
in Aschheim **ABVERKAUF**

ALLES MUSS RAUS

75%

bis zu
reduziert

Öffnung abhängig von den jeweiligen behördlichen Bestimmungen. Zum Schutz unserer Kunden und Mitarbeiter halten wir uns strikt an die amtlich angeordneten Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen.

Click & Meet:

Einfach QR-Code scannen oder unter filialtermin.xxxlutz.de für Ihren persönlichen Shopping-Termin registrieren. Aufgrund unserer riesigen Verkaufsfäche stehen ausreichend Termine zur Verfügung.



30%

ZUSÄTZLICH
 AUF ALLE GEKENNZEICHNETEN
 AUSSTELLUNGSTÜCKE

799,-

XXXL Hinweis: Die Gültigkeit der Prospekte und Bellagen wird verlängert! Ab heute 2 Wochen gültig. Der Bonusgutschein für Freundschaftskarteninhaber ist weiterhin gültig.

XXXLutz

XXXLutz Aschheim | Anfahrt über Anschlussstelle Kirchheim, Aschheim-Süd | Eichendorffstr. 40 | 85609 Aschheim | Tel. (030) 25549169-0 | aschheim@xxxlutz.de

XXXLutz Wolftrathshausen | Hans-Urmiller-Ring 43 | 82515 Wolftrathshausen | Tel. (030) 25549289-0 | wolftrathshausen@xxxlutz.de

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. Gültig bis mindestens 11.04.2021.

XXXLutz MEIN MÖBELHAUS.

Ehre, wem Ehre gebührt!

Leopoldine Wilhelm wurde mit der Verdienstmedaille der Bundesrepublik ausgezeichnet

Freising · Dieser Termin war eine große Freude auch für Landrat Helmut Petz: Er überreichte kürzlich die Verdienstmedaille der Bundesrepublik Deutschland an Leopoldine Wilhelm.

Fast zwei Jahrzehnte lang hat Leopoldine Wilhelm ihren schwerbehinderten Ehemann gepflegt. Der Landrat überreichte der 78-jährigen aus Dietersheim dafür nun die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland. »Es ist mir eine große Ehre, diese von Bundespräsident Frank-



Leopoldine Wilhelm wurde für die jahrzehntelange, aufopferungsvolle Pflege ihres Ehemanns ausgezeichnet. F.: cba

Walter Steinmeier persönlich unterschriebene Urkunde aushändigen zu dürfen«, bekräftigte Landrat Petz. Josef Wilhelm war 2001 Opfer eines brutalen Raubüberfalls

geworden. Dabei erlitt er ein schweres Schädelhirntrauma und wurde zum Pflegefall. »Das hat unser ganzes Leben total verändert«, erzählt Leopoldine Wilhelm bei der Ver-

leihung im Landratsamt Freising. »Dieser Mensch hat unsere Familie zerstört«, sagt Sohn Günther, der seine Mutter für die Ehrung vorgeschlagen hatte. Einige Zeit später

erfuhren die Wilhelms, dass der Täter verhaftet und verurteilt worden war. »Es war für uns schon beruhigend zu hören, dass er für seine Tat bestraft worden ist«, so Günther Wilhelm. Rund zwei Jahre verbrachte Josef im Krankenhaus und in Reha-Einrichtungen. »Nach zwei Jahren und einem behindertengerechten Umbau haben wir ihn dann heimgeholt«, erzählt Leopoldine Wilhelm. Von diesem Tag an pflegte sie ihren Gatten tagtäglich. »Alles andere war Nebensache. Ich war nur noch für meinen Mann da. Ich habe ihn keine Sekunde allein gelassen.«

»Für dieses aufopferungsvolle Verhalten danken wir Ihnen von Herzen«, sagt Landrat Petz. »Das, was Sie geleistet haben, ist vorbildlich

und überhaupt nicht selbstverständlich.« Die Verleihung der Verdienstmedaille solle ein Zeichen der Anerkennung sein, aber auch ein Signal an die Gesellschaft. Die Ehrung zeige, »dass Pflege und Familie einen sehr großen Wert haben«, fügt Echings Bürgermeister Sebastian Thaler hinzu. Jahrelang war Leopoldine Wilhelm stets an der Seite ihres Ehemanns. »Wir sind sehr zusammengewachsen, waren ein Team.« Im April 2020 ist Josef Wilhelm verstorben, seine letzten Tage verbrachte er im Krankenhaus. Ihn zu besuchen war wegen des ersten Corona-Lockdowns sehr schwierig. Dass er nicht mehr da ist, setzt Leopoldine zu. Die Verleihung der Verdienstmedaille aber gibt ihr Zuversicht und Kraft. »Das freut mich wirklich sehr.«

Die besten Adressen für unsere

Tiere

Sonderveröffentlichung / Anzeige



Lass mich bitte schlafen!

Ein Hund braucht viel Ruhe

In 20 Prozent der deutschen Haushalte lebt inzwischen ein Hund. Im vergangenen Jahr wurden sogar deutlich mehr Hunde angeschafft als in den Jahren zuvor. Die treuen Vierbeiner sind bekanntlich die besten Freunde des Menschen und passen sich sehr geschickt an das Leben und die Alltagsgewohnheiten ihrer Herrchen und Frauchen an – in Singlehaushalten ebenso wie in kunterbunten Familien. Das ist gut, möchte man meinen, doch bei so manchem Hund kommt dabei der Schlaf zu kurz. Viele der gewohnten Hobbys und Freizeitbeschäftigungen von Erwachsenen und Kindern sind seit Beginn der Pandemie weggefallen oder können nur eingeschränkt ausgeübt werden.



Hunde brauchen einen ungestörten Ruheplatz.

Im Homeoffice und Home-schooling bestehen mehr Möglichkeiten, sich mit Hunden zu beschäftigen, als im üblichen Alltagstrott mit vollem Terminkalender. Das

klings erst einmal sehr schön für den Familienhund. Er ist nicht allein, wird gefordert, kann spielen und toben, schnüffeln und entdecken, gehorchen und seine Grenzen testen. Aber Hunde wollen auch schlafen und ruhen und sich zurückziehen. Viele Stunden an jedem Tag. Auch wenn die ganze Familie Zuhause ist. Doch wieviel Ruhe braucht ein Hund?

Die Ruhe- und Schlafphasen variieren je nach Alter und Auslastung eines Hundes. Aber jeder Hund braucht sie – oft sogar mehr als gedacht. Denn viele Menschen machen sich deutlich mehr Gedanken darüber, wie sie ih-

ren Vierbeiner fordern und beschäftigen können, als über die Einhaltung seiner Ruhepausen. Kleine Welpen erkunden die Welt, tapsen durch Wohnung, Haus und Garten, auf ganz großer Entdeckungstour. Alles ist aufregend.

Ganz plötzlich brauchen sie Ruhe und schlafen ein, um die vielen Eindrücke zu verarbeiten. Rund 22 Stunden Schlaf benötigt so ein kleines Kerlchen. Erwachsene Hund schlummern auch 16 bis 20 Stunden täglich. Senioren sogar wieder bis zu 22 Stunden. Dazu gehören natürlich nicht nur Tiefschlafphasen, sondern einfach entspannte

Stunden, in denen der Hund nicht das Gefühl hat, seine Familie beschützen oder etwas erleben zu müssen. Jeder Hund, ob groß, ob klein, jung oder alt, benötigt diese Stunden und seinen ganz persönlichen Rückzugsort. Ein kuscheliges Körbchen oder ein Hundebett, ein Kissen oder eine Decke. Dieser Rückzugsort sollte unbedingt ruhig, aber doch in der Nähe der Familie sein und darf sich nicht im Durchzug befinden. Der Platz muss für den Vierbeiner immer frei zugänglich sein.

Schlafende Hunde weckt man nicht! Von dieser Regel gibt es keine Ausnahme. Besonders Kinder, die im Haushalt leben, müssen früh lernen, dass der Hund auf seinem Ruheplatz niemals gestört wird.

Überdrehten, unruhigen Hunden fehlt es oft nicht an Beschäftigung, sondern an Ruhe.

Ein ausgeruhter Hund ist ein toller Begleiter, ausgeglichener und voller Energie.

Foto: DAS FUTTERHAUS

Stunden, in denen der Hund nicht das Gefühl hat, seine Familie beschützen oder etwas erleben zu müssen. Jeder Hund, ob groß, ob klein,

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Sita Meinzer

Siebenbürgenstraße 2
85368 Moosburg
www.vet-moosburg.de
E-mail: info@vet-moosburg.de
Tel.: 0 87 61 / 6 35 17



Hundetrainerin
Gabriele Schümann

Internet:
ht-schumann.de

...und so vieles mehr!

Email: willkommen@ht-schumann.de
Tel.: 0151 / 23 61 28 97

Tourismus-Infos gibt's jetzt auch Englisch

Freising · Auch englischsprachige Gäste können sich jetzt online über Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten in Freising informieren: Tourismusamt und Online-Redaktion haben das Angebot der touristischen Webpräsenz der Stadt Freising erweitert: Das Freizeit- und Besucherangebot steht jetzt zusätzlich auf Englisch unter <https://tourismus.freising.de/en> zur Verfügung. »Reisen sind aufgrund der Pandemie zwar immer noch schwierig zu planen«, bedauert Ingo Bartha, Leiter des Referats für Kultur und Tourismus. »Wir möchten unseren zahlreichen Gästen aus dem Ausland aber bereits jetzt unsere schöne Stadt näherbringen und sie zu einem Besuch animieren.« »Etwa die Hälfte der Freisinger Übernachtungsgäste spricht kein Deutsch«, berichtet Kathrin Riehm aus



Visit and experience Freising

Come with us on a stroll through the picturesque lanes of the historic old town. Discover the spiritual and cultural centre of Old Bavaria on Cathedral Hill,

Freising macht mit der neuen englischen Webpräsenz die Reiseplanung für Touristen einfacher. Foto: Stadt Freising

der Touristinformation. Daher war es dem Team schon länger ein Anliegen, eine englische Version umzusetzen. Als erfahrene Übersetzerin konnte Alison Moffat-McLynn gewonnen werden. Für Organisation, technische Umsetzung, Bereitstellung des Vorlese-Programms als barrierefreies Angebot und Unterstützung beim Einpflegen der Texte, gemeinsam mit Kathrin Riehm, war Online-Redakteurin Sabina Dannoura zuständig. Die englische Webpräsenz bietet nun ein fast ebenso umfassendes Informationsangebot wie die deutsche Fassung. Oberbürgermeister Tobias Eschenbacher freut sich, dass »die Attraktivität der Stadt Freising einerseits für fremdsprachige Gäste und ebenso für fremdsprachige Bürger jetzt leicht und schnell zugänglich ist.«



Gut vorbereiten – technisch und im Kopf



Vor dem Start in die Motorrad-Saison sollte eine sorgfältige Vorbereitung stattfinden. Foto: DEKRA

Wenn im Frühjahr die ersten sonnigen Tage angesagt sind, werden gerne die Motorräder aus den Garagen geholt. Wer sicher unterwegs sein will, sollte gerade zum Saisonstart einiges beachten. Hier kommen die wichtigsten Tipps von den Experten der DEKRA Unfallforschung.

Schon vor der ersten Fahrt gibt es jetzt einiges zu überprüfen: Reifen: Der Gesetzgeber verlangt zwar nur mindestens 1,6 Millimeter Profiltiefe, empfehlenswert ist aber deutlich mehr. Wichtig ist außerdem natürlich der richtige Reifendruck. »Gerade in Kurven verändert zu geringer Fülldruck das Fahrverhalten spürbar«, so DEKRA Unfallforscher Luigi Ancona. Zeigen die Reifen Auffälligkeiten – wie etwa Be-

schädigungen oder Risse, Einstiche oder Beulen – oder ist der Reifen über sechs Jahre alt, ist der Fachmann gefragt.

Bremsen: Für sichere Fahrt ist auch ein Top-Zustand der Bremsen unverzichtbar. Neben dem Check der Bremsanlage steht eine Prüfung der Bremsflüssigkeit auf der Agenda. Sinnvoll ist ein Austausch der Bremsflüssigkeit spätestens alle zwei Jahre, sofern der Hersteller nicht sogar einen jährlichen Wechsel verlangt. Auf einer Probefahrt in sicherer Umgebung mit scharfen, aber stets kontrollierten Bremsmanövern zeigt die Anlage, ob sie zuverlässig arbeitet. Nicht nur für die Bremsprobe, sondern auf jeder Ausfahrt gilt übrigens: Vor dem Bremsen sollte der Blick kurz in den Rück-

spiegel gehen. Beleuchtung: Bevor es losgeht, sollten auf jeden Fall Scheinwerfer, Rückleuchten, Blinker und Kennzeichenbeleuchtung überprüft werden.

Flüssigkeitsstände: Vor der ersten Ausfahrt sind unbedingt auch die Füllstände von Motoröl und Kühlflüssigkeit zu checken. **Elektronik:** Wird nach dem Winter die Batterie wieder eingebaut, gilt es, beim Starten der On-Board-Diagnose die Funktion wichtiger Sicherheitssysteme wie Schlupfkontrolle und ABS zu kontrollieren und bei Fehlermeldungen der Fahrzeugelektronik die Fachwerkstatt zu kontaktieren.

Optimale Vorbereitung durch Sicherheitstraining

Das Unfallrisiko auf dem Motorrad ist deutlich größer als etwa im Pkw: Bezogen auf die Zahl der zugelassenen Fahrzeuge kommen in Deutschland rund viermal so viele Motorradfahrer ums Leben wie Pkw-Insassen. Umso wichtiger ist es, auf dem Motorrad besonders sicherheitsbewusst zu fahren – nicht nur, aber auch zum Saisonstart. Die optimale Vorbereitung auf die neue Saison bietet aus Sicht des DEKRA Experten ein Sicherheitstraining. Dabei bekommt der Fahrer ein Gefühl für sein Zweirad und macht sich wieder neu mit den physikalischen Besonderheiten vertraut. Er lernt

unter anderem einzuschätzen, mit welcher Geschwindigkeit er eine Kurve anfahren kann, um beim Bremsen nicht aus der Spur zu geraten. Auch ohne Sicherheitstraining empfiehlt DEKRA Unfallforscher Ancona Bikern, es zum Start langsam angehen zu lassen und sich zunächst in vertrauter Umgebung einzufahren, bis das Gefühl für Gewicht und Handling des Motorrads wieder da ist. »Natürlich verlernt man Motorradfahren über den Winter nicht wirklich, aber auch als versierter Fahrer brauche ich nach der Pause eine Aufwärmphase.«

Wer im Frühjahr zum ersten Mal nach längerer Zeit wieder aufs Motorrad steigt, muss sich auch in Sachen Geschwindigkeitseinschätzung umstellen. »Es macht einen Unterschied, ob ich mit dem Auto in zehn Sekunden von Null auf Hundert beschleunige oder mit dem Motorrad in drei«, sagt Ancona. »Manchmal ist man selbst erschrocken, wie schnell man unterwegs ist.« Deshalb ist es wichtig, sich auch mental vorzubereiten.

Umstellen müssen sich aber auch Autofahrer: Sie rechnen zu Saisonbeginn oft noch nicht mit Motorradfahrern. Deshalb ist gerade jetzt die Gefahr noch größer als sonst, einen Motorradfahrer zu übersehen oder Entfernung, Geschwindigkeit und Beschleunigung falsch einzu-

schätzen. Der Appell geht deshalb an alle Verkehrsteilnehmer, gegenseitig Rücksicht zu nehmen und aufmerksam zu sein. »Motorradfahrer sollten immer auch mit Fehlern von anderen rechnen, vor allem beim Überholen und Spurwech-

seln oder beim Ein- und Abbiegen.«

Mehr Informationen zur Sicherheit von Motorrädern bietet der DEKRA Verkehrssicherheitsreport 2020 »Mobilität auf zwei Rädern«, der online abrufbar ist unter www.dekra-roadsafety.com.



Inh. Manuel Schöpf · Zweiradmechanikermeister

Service rund um's Motorrad/Fahrrad

An- und Verkauf

Ersatzteile und Zubehör

Reifenservice

Ihr Partner in Sachen Rennsport

Anerkannter Prüfstützpunkt HU/AUK

Freisinger Straße 1 · 84072 Au/Hallertau
Tel. 08752 8699530 · Fax 08752 8699531 · Mobil 0151 10653242
motorrad-schoepf@t-online.de · www.motorrad-schoepf.de



Fahrschule Pletschacher

Veitmüllerweg · 5 85354 Freising · Tel: 08161-92693
info@gyro-rundflug-pletschacher.de
www.fahrschulepletschacher.de

HÖRHAMMER

WERKZEUGE · MASCHINEN

• Nägel • Schrauben • Spendlerartikel • Elektrowerkzeuge • Mauerwerkzeuge • Holzbearbeitungsmaschinen • Zäune • Leitern • Wasserpumpen etc. ...und vieles mehr!

Oberreit 23 · 85368 Moosburg · Tel. 08761/1875 · Fax 66292

Tankschutz Zentrale Bayern

**Vergünstigte Tankreinigung
speziell für Sie**
Kellertanks und Erdtanks

Größe	Normalpreis	Aktion
Bis 5.000 Liter	290,- Euro	180,- Euro
Bis 7.000 Liter	320,- Euro	210,- Euro
Bis 10.000 Liter	340,- Euro	230,- Euro
Bis 15.000 Liter	380,- Euro	270,- Euro

Pro weitere 5.000 Liter 40,- Euro Alle Preise sind inklusive MwSt.

Stefan Kiermeier

Dorfstraße 10A, 85356 Attaching/Freising
Telefon 08161 - 936 70 07, Telefax 936 70 08
E-Mail: info@tankschutzzentrale.de

STIHL

Bei diesem
Rasenmäher ist
Entspannung
vorprogrammiert.

Der iMow Robotermäher –
im Rundum-Sorglos-Paket.



Jetzt Termin mit Thomas Roßmann
zur Gartenbesichtigung
vereinbaren unter 08752/546



Thomas Roßmann
Land- und Gartentechnik
Mainburger Str. 26
84104 Tegernbach
www.rossmann-landtechnik.de

Wir fertigen:

- ◆ Balkone
- ◆ Carports
- ◆ Überdachungen
- ◆ Treppen
- ◆ Zäune und Tore

NOTTER

Notter GmbH Stahlbau

Bachinger Moos 3
85354 Freising
Tel. 0 81 61 / 48 73-0
Fax 0 81 61 / 9 29 45

fenster, Türen
Terrassenbeläge
Überdachungen

Haberkorn
Fassadenverkleidung

Inhaber:
N. Bury

formschön
effektiv
natursteinbeschichtet
energiesparend

vinylit
Für einatembare
20 Jahre
Werksgarantie

Wir beraten Sie gern & unverbindlich vor Ort
Fassadenverkleidung Haberkorn • Inh. Nico Bury • Hallertauer Str. 22a • 85368 Moosburg a.d. Isar
Tel. 08761/8524 • Fax: 08761/724589 • E-Mail: bury@fassaden-bau.de

Nach der Heizsaison ist Zeit für die Tankreinigung

Den Heizölbehälter
von einem
Fachbetrieb säubern
lassen

Nach dem Ende der Heizsaison ist der Heizöltank meist gut geleert und bereit für eine professionelle Reinigung. Dabei gibt es für Hausbesitzer allerdings einiges zu beachten. »Heizöl kann man durchaus länger bevorraten, es wird zwar nicht schlecht, hinterlässt langfristig aber trotzdem seine Spuren im Tank«, weiß Torsten Hartisch vom Institut für Wärme und Mobilität (IWO). Wer diese Ablagerungen von Zeit zu Zeit entfernen lässt, erhöht die Lebensdauer des Behälters und die zuverlässige Wärmeversorgung der Heizung.

Bei dieser Gelegenheit kann der Experte, der die Reinigung vornimmt, den Tank auch gleich begutachten und bei Bedarf instand setzen. »Ein guter Zeitpunkt dafür ist stets dann, wenn nicht mehr



Bei einer Tankreinigung werden alle relevanten Bauteile des Tanks überprüft und korrekt eingestellt, wie hier das sogenannte Antihebeventil.

viel Brennstoff darin lagert«, sagt Hartisch.

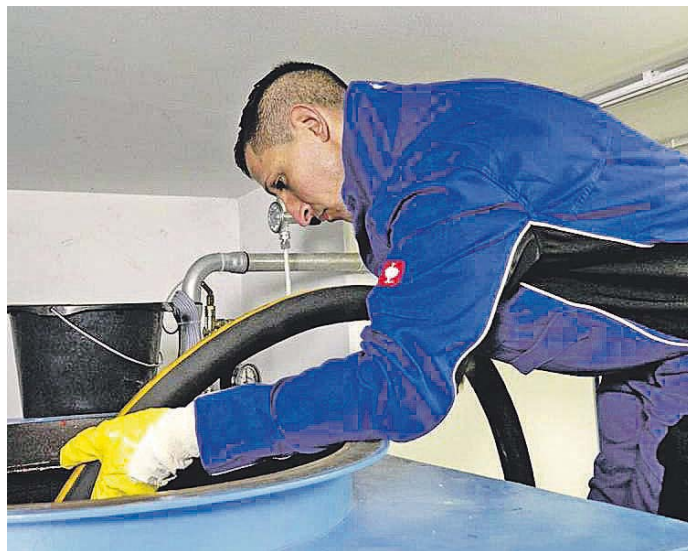
Reinigung ist zu jedem
Zeitpunkt möglich

Grundsätzlich kann die Reinigung aber immer vorgenommen werden. Das Heizöl wird abgepumpt, zwischengelagert und anschließend wieder in den Tank gefüllt. Die Heizung muss während der Arbeiten nicht ausgeschaltet werden, sie wird über ein Provisorium weiter versorgt. Der Vorgang sollte allerdings immer von einem Tankschutzfachbetrieb vorgenommen werden, der nach der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) zertifiziert ist. Die Arbeiten dauern nur wenige Stunden.

Wie kommt der
Fachmann in den Tank?

Zunächst wird der Heizöltank leergepumpt und dann belüftet. Als Nächstes entfernen die Fachleute die Ablagerungen am Boden und an den Seitenwänden und entsorgen sie. Für diese Arbeiten an Stahl- oder Erdtanks steigen die Monteure in die Behälter. Bei Batterietankanlagen werden die einzelnen Behälter demontiert und ausgespült.

Sind die Arbeiten erledigt, wird das zwischengelagerte Heizöl gefiltert, in den Tank zurückgefüllt und dieser wieder an die Heizung angeschlossen – damit ist der Vorgang abgeschlossen. »Die Hausbesitzer bekommen dann noch einen Bericht ausgehändigt, der über den Zustand des Tanks informiert«, erklärt Torsten Hartisch. Wissenswertes rund um das Thema Heizöllagerung, Videos zur Tankreinigung sowie eine Expertensuche für Fachbetriebe gibt es auf der Website www.zukunftsheizen.de. Außerdem bietet die Aktion »Tankfit« regionale Angebote per Postleitzahlsuche. (djd)



Vor der Reinigung muss der Tank leer gepumpt werden. Am besten lässt man ihn reinigen, wenn der Heizölvorrat möglichst weit aufgebraucht ist und kleine Heizölrestmengen entsorgt werden können. Fotos: djd/IWO - Institut für Wärme und Mobilität

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert
Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte
VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de
kostenloses Info-Telefon 0800/8346250

Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an!

www.veinal.de



Wo Sonne ist, braucht es auch Schatten

Markisen sorgen für angenehme Temperaturen

Längst haben behagliche Terrassen mit Loungemöbeln und Grillecke einen Status erreicht, der mit dem Wohnzimmer gleichgesetzt werden kann. Mit einer Pergola ermöglicht man dort nicht nur eine praktische und luftige Überdachung, sondern auch ein optisches Gestaltungselement. Dabei muss sie sich nicht zwingend an eine Hauswand anlehnen, sie kann ebenso frei und mitten im Grünen stehen. Und dank der stabilen Stützpfiler sind auch große Terrassen zu überdachen.

Unabhängig vom Wetter draußen sitzen

Die Überdachung der Pergola schützt freilich vor Wind und Regen. Eine Markise sorgt zudem je nach Sonnenstand und -intensität für wohlthuenden Schatten. Die Auswahl an Markisenstoffen und Designs ist mannigfaltig. So fertigt zum Beispiel die Firma



Überspannte Pergolen beschatten große Flächen.



Unterglasmarkisen sind dank unterschiedlicher Montagelösungen recht einfach an der Decke zu montieren. Fotos: djd/WO&WO Sonnenlichtdesign

Wo&Wo Sonnenlichtdesign frei stehende, angelehnte oder gekoppelte Markisen bis auf den Millimeter passgenau. Auf diese Weise können auch in Eigenregie gebaute Pergolen sicher überspannt werden. Für eine optimale Lösung wendet man sich am besten an einen Fachhändler und lässt sich vor Ort beraten. Die per Funkmotor oder smarter Steuerung betriebene Gegenzuganlage kann Flächen bis zu einem Ausfall von sieben Metern und einer Breite bis zu sechs Metern beschatten. Wer sichergehen will, dass das Markisentuch auch bei leichtem Wind auf Spannung bleibt, sollte zusätzlich ein Reißverschluss-Stoffführungssystem (Ziprail) einbauen lassen. Auf Wunsch sorgt eine integrierte LED-Lichtleiste für stimmungsvolle Beleuchtung am Abend.

Ein Wintergarten kann schnell zur Sauna werden

Eine weitere beliebte Möglichkeit, den Innenwohnraum um ein Naturpanorama

zu erweitern, sind Wintergärten. Weil sich diese durch die großen Glasfronten jedoch an sonnigen Tagen stark aufheizen, muss für ausreichend Beschattung gesorgt sein. Die Anbringung der Markise unter Glas ist einfach. Modelle mit einer innovativen Klippkonsole können besonders leicht montiert werden. Der Leibungswinkel wird je nach herrschenden Anforderungen gewählt. Einen besseren Schutz vor Hitze und gleichzeitig ein dämmendes Luftpolster in der kälteren Jahreszeit bietet die Oberglasmarkise. Per Kurbel oder Funkmotor kann sie stufenlos ein- und ausgefahren werden. Auch die Einbindung in Smarthome-Systeme ist möglich. Informationen dazu und zu optionalem Zubehör gibt es unter www.woundwo.com. Für eine lange Haltbarkeit sollte man darauf achten, dass der Stoff witterungsbeständig, lichtecht und schmutzabweisend ist. Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung bieten viele Fachhändler auf Anfrage individuelle Garantieleistungen. (djd)



TERRASSENDACH oder BESCHATTUNG ???

Beides in einem bietet unsere Skymatik Lamellenpergola.

Wollen Sie das Wetter entscheiden lassen oder möchten Sie ihre Terrasse das ganze Jahr nutzen? Schaffen Sie so neue Perspektiven auf Ihren Garten und genießen Sie die Schönheit der Natur geschützt unter unserer Skymatik Lamellenpergola. Um diese Perspektiven zu schaffen, erfüllen alle unsere Überdachungen schon in der Grundausstattung eine zertifizierte Schneelast (7000kg bei einer Prüfdachgröße von 6 m x 4 m). Um für wohlige Wärme zu sorgen, können unterschiedliche Heizgeräte formschön in die Pergola integriert werden. Für den richtigen Schatten und die optimale Belüftung der Terrasse sorgen die elektrisch, stufenlos drehbaren Lamellen.

Ihre Pergola wird individuell nach den eigenen Wünschen und Vorgaben gefertigt. Jede ein Einzelstück, jede unvergleichbar, jede ein Schmuckstück für das Haus - ob mit dem Haus verbunden, oder freistehend. Durch die Bauweise der Lamelle wird eine absolute Regen- und Schneedichtigkeit der Überdachung gewährleistet.

Durch die hohe Stabilität und Traglast können Reinigungsarbeiten an der Pergola oder Wartungsarbeiten am Haus ganz einfach von Ihrer Skymatik Lamellenpergola aus erledigt werden. Weiteren Komfort bieten optional elektronische Zusatzausstattungen wie z.B. Regensensoren, Frostsensoren, Sonnen- und Wind-Sensoren und auch die Steuerung von Heizgeräten. Zusätzlicher Wind-, Regen- und Sonnenschutz kann auch durch integrierbare, senkrechte Beschattung und Schließung mit Glaselementen erfolgen. Somit können Sie Ihre Skymatik Lamellenpergola zum bioklimatischen Sommergarten erweitern. Alle Zusatzausstattungen können aber auch zu jedem späteren Zeitpunkt integriert werden. Für gemütliche Abende kann die Skymatik Lamellenpergola mit dimmbarer direkter und indirekter Beleuchtung ausgestattet werden.

Das schlichte und praktische Design macht unsere Lamellenpergola klar, ästhetisch und optisch schön und fügt sich in nahezu jeden Baustil.



SKYMATIK
BIOClimatic & GLASS

Lamellenpergola
Wintergarten
Terrassendach
Moltke
Beratung • Planung • Montage

FINMATIK
SMART WINDOWS

Sie erreichen uns unter www.moltke-anger.de
oder +49 8656 9853 23

Besuchen Sie unsere Ausstellung in 83451 Piding
Termin nach Vereinbarung

Bauen & schöner Wohnen

Gefährliche Feuchtigkeit hinter den Schränken

Aus den Augen, aus dem Sinn: Wie es hinter oder neben dem Schrank im Schlafzimmer oder hinter der Kommode im Wohnraum aussieht, bleibt meist über Jahre unbeachtet. Erst bei einem gründlichen Renovieren werden die Möbel wieder zur Seite gerückt – und dann kommen oftmals unangenehme Überraschungen zum Vorschein. Denn hinter den Möbeln kann die Luft nicht ausreichend zirkulieren. Feuchtigkeit sammelt sich an, mit der Zeit kann sich gesundheitlich bedenklicher Schimmel bilden. Besonders betroffen davon sind die Außenwände. Umso wichtiger ist es, nicht nur generell im Zuhause für Frischluft zu sorgen, sondern auch hinter Möbeln und Schrankwänden einen Luftaustausch zu ermöglichen.

Wie wichtig regelmäßiges Lüften für ein gesundes Raumklima ist, dürfte den meisten bekannt sein. Besonders empfohlen wird das sogenannte Querlüften: Mindestens zwei Fenster weit öffnen, die Zimmertüren geöffnet halten – so kann die Frischluft von außen die Wohnung oder das Haus buchstäblich durchpusten. Dies genügt jedoch nicht, um



Hinter Schränken, insbesondere an Außenwänden, sammelt sich oft Feuchtigkeit. Ein Minilüfter kann dies verhindern.
Foto: djd/Mould-EX

in jeden Winkel vorzudringen. In Ecken und Nischen sowie hinter Möbeln reicht der Luftaustausch über die Fenster häufig nicht aus. Mit der abgestandenen Luft staut sich hinter Kleiderschränken und Bücherregalen die Feuchtigkeit. Für Abhilfe können hier Minilüfter wie der ASL 200 sorgen. Er wird unsichtbar zwischen die Rückseite des Schrankes und die Wand eingeklemmt. Ein Abstand von sieben bis zehn Zentimetern reicht dafür bereits aus. Mit sechs Klemmschnüren bleibt der Lüfter sicher in seiner Position, für den Betrieb benötigt er lediglich eine Haushaltssteckdose. Die Energiekosten lie-

gen dafür bei etwa zwei Euro pro Jahr. Unter www.mould-ex.de gibt es weitere Informationen dazu sowie eine direkte Bestellmöglichkeit. Hier sind auch weitere Lüftungsgeräte erhältlich, um eine Schimmelbildung etwa in Raumecken und Nischen zu verhindern.

Mit Lüftung Schimmel vorbeugen

Besonders wichtig ist die Lüftung hinter oder neben Möbeln an Außenwänden des Gebäudes. An diesen Stellen ist die Temperaturdifferenz zwischen innen und außen hoch – sehr gute Voraussetzungen für Feuchtigkeits-

schäden und Schimmel. Zu diesem Problem kann es selbst in umfassend wärmedämmten Gebäuden kommen.

Um die Luft dennoch auszutauschen, sollte der leise arbeitende Minilüfter etwa acht bis zehn Stunden am Tag laufen, am einfachsten lässt sich dies mit einer Zeitschaltuhr regeln. Für lange Möbelfronten können zwei Geräte in Reihe geschaltet werden. Wichtig: Wenn es bereits Feuchtigkeitsprobleme gibt, sollte zuerst ein Handwerker die Schäden fachgerecht beheben. Danach kann der Lüfter dann zur Vorbeugung eingesetzt werden. (djd)

ÜBERFLUTETE KELLER?

Wir haben Lösungen!

08143/9969600

www.wasserschutzsysteme.info



ÜBERFLUTETE KELLER?

Wir haben Lösungen!

08143/9969600

www.wasserschutzsysteme.info



BAUMGARTNER & SCHUB
TORE | TÜREN | ANTRIEBE

Besuchen Sie unsere moderne Ausstellung!

Industrietore
Antrieb
Garagentor Sanierung
Montage in Komplettleistung

Garagentore & Nebeneinrichtungen
Feuer- & Rauchschutztüren aus Stahl
Sicherheitstüren aus Stahl
Haustüren

Alfred-Kühne-Str. 16a
85416 Langenbach
Tel. 0 87 61 / 72 13 03 - 0
Info@bs-tore.info
www.bs-tore.info

KELLNER seit 1966
Fliesen - Marmor - Sanitär - Heizung - Kachelöfen

Innovation
Kompetenz
Zuverlässigkeit
Beratung

Das BäderHaus
Schöne Sanitär-Bäder

In nur fünf Schritten zu Ihrem neuen Traumbad:

kellner-haustechnik.de Hauptgeschäftsstelle: 85368 Moosburg - 0 87 61 7225-0 Niederlassung: 85354 Freising - 0 81 61 943 15

FEUCHTE WÄNDE ? NASSER KELLER ?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN ?

0 89 / 25 55 72 36

JETZT KOSTENLOSEN ERSTBESUCH VOR ORT ANFORDERN!

Nasse Wände?

BKM.MANNESMANN
ABDICHTUNGSSYSTEME
...garantiert trockene Wände



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro München
Unsöldstr. 2 • 80538 München
www.bkm-chiemgau.de
info@bkm-chiemgau.de



Für Nischen im Haus, an denen sich oft Feuchtigkeit ansammeln kann, gibt es spezielle Lüftungsgeräte.
Foto: djd/Mould-EX

Anzeige

EASYLIFE IN MÜNCHEN-OST

Der Frühling steht vor der Tür –

die perfekte Zeit um mit einem aktivierten Stoffwechsel abzunehmen.

Wollen Sie sich wieder wohlfühlen, auch wenn Sie den dicken Winterpulli gegen etwas Figurbetontes tauschen? Der Frühling ist die perfekte Jahreszeit für eine Rundumerneuerung.

Frühlingszeit ist Fastenzeit!

Fasten Sie geistig, aber nicht körperlich! Die Fastenzeit ist dazu da, um alte Gewohnheiten zu überdenken und zu verändern. Lernen Sie wieder richtig zu essen und nehmen Sie dabei ab. Easylife begleitet Sie ganzheitlich in der Zeit der Abnahme und hilft Ihnen danach, Ihr Gewicht zu halten.

Alte Gewohnheiten sind Geschichte.

Hungern ist keine Lösung. Unsere intensive individuelle Betreuung, die Analyse Ihres Stoffwechsels und ein professioneller Umgang mit Lebensmitteln und Ernährung – spielen im Abnehmkonzept bei easylife eine große Rolle. Mit dem easylife Erfolg entwickeln Sie ein positives Lebensgefühl, bekommen neue Energie, ein gutes Aussehen und sind stolz auf das, was Sie erreicht haben.



Team Easylife in München Ost

Was hält Sie jetzt noch davon ab?

Springen Sie über Ihren Schatten und vereinbaren Sie einen Termin bei uns. Was haben Sie zu verlieren, außer Ihren Winterspeck? Gewinnen Sie die Freude an Ihrem Körper zurück. Mit unserem Fasten-Check setzen Sie den Grundstein für Ihr 40-Tage-Programm (Fasten-

zeit-Programm) zu einem neuen Körperbewusstsein und mehr Lebensqualität. Der Körper und die Seele werden es Ihnen danken durch mehr Vitalität, mehr Wohlbefinden, ein stärkeres Selbstvertrauen und die Lust auf einen schlanken Körper.

Gepaart mit der Aktivierung des Stoffwechsels

und einer gut durchdachten Ernährungsoptimierung wird eine neue Wahrnehmung geschaffen. Der Körper und die Seele werden es Ihnen danken.

Mit der seit über 20 Jahren bewährten Original-easylife-Methode können Sie Ihr Wunschgewicht ganz ohne Hungerqualen, Sportprogramm oder und unnötiger Ersatznahrung erreichen und vor allem halten.

Mit modernster Messtechnik wird bei einem kostenlosen Beratungsgespräch ermittelt:

- Stoffwechselrate
- Grundumsatz
- BMI
- Metabolisches-Alter
- Knochengewicht
- Viszerales Fett
- Wasseranteil u.v.m.
- BZ
- Blutdruck

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin. Wir freuen uns!

Stoffwechsel anregen – Das easylife-Konzept bekämpft überflüssige Kilos an der Ursache



- 22 kg

IN 9 WOCHEN
ABGENOMMEN

Helga Hagmeyer
81541 München



Nutzen Sie unser Frühjahrs-Angebot!

STOFFWECHSEL-ANALYSE zum Sonderpreis

19 €

(statt 69,- €)

nur bis 16.04.2021

Mit einem lachenden Gesicht und ohne Stress können Männer wie Frauen unter ärztlicher Begleitung erleben, wie sie schnell schlank werden.

„Schnelles Abnehmen auch an den Problemzonen“, heißt die verlockende Formel bei easylife®, meist ohne die gefürchtete Faltenbildung z. B. an Gesicht, Hals und Dekolleté. Sie glauben, dass bei Ihnen nichts mehr hilft, dass es Veranlagung oder Ihr Alter ist, dass Ihr Stoffwechsel nicht mehr richtig funktioniert? Das dachten unsere Teilnehmer auch. Trotzdem konnten sie 10, 20, 30 und mehr Pfunde abnehmen.



- 24 kg

IN 6 WOCHEN
ABGENOMMEN

Kai Novak
80797 München



Nicht bei krankhafter Fettsucht. Für eine langfristige Gewichtsreduzierung bedarf es der dauerhaften Einhaltung der im Programm vermittelten Ernährungseigenheiten.



- 16 kg

IN 6 WOCHEN
ABGENOMMEN

„Für mich gehört essen zu einer gewissen Lebensqualität, deshalb kamen Pillen und Shakes für mich nie in Frage!“

Alex Niedermayer
80686 München



easylife®

- ✓ ohne Sport
- ✓ ohne Hormone
- ✓ ohne Hungerqualen
- ✓ ohne Pillen & Pulver

Egal, ob Sie nur Problemzonen haben oder starkes Übergewicht, sprechen Sie einfach mit uns! Nach einem persönlichen kostenlosen Beratungstermin wird für Sie vieles leichter.



- 15 kg

IN 10 WOCHEN
ABGENOMMEN

Martina Huber
85667 Oberpfaffmünchen



Jetzt anrufen und individuellen Beratungstermin sichern!

089 - 70 999 105

easylife München-Ost | Cristina Barza-Schlerat | Karpfenstr. 3 | 81825 München
www.easylife.de/muenchen-ost | info@easylife-muenchen-ost.de

Erfolgreich: Zwei neue Fachsanitäter

Moosburg · Die Fachsanitäter-Ausbildung ist ein Teil der Grundausbildung für die Wasserwacht, danach folgt die Ausbildung zum Wasserretter, die Voraussetzung für viele weitere anspruchsvolle Befähigungszeugnisse



Simon Häuslmeir (li.) und Heiko Ludwig verstärken nun das Team. Foto: Wasserwacht

(z. B. Motorbootführer und Rettungstaucher) in der Wasserrettung ist. 24 Teilnehmer der Wasserwachten Moosburg, Eching, Neufahrn und der Bereitschaften Freising und Moosburg nahmen an der Ausbildung zum Fachsanitäter teil. Das Erlernete musste in einer theoretischen sowie in praktischen Prüfungen nachgewiesen werden. Auch Heiko Ludwig und Simon Häuslmeir von der Ortsgruppe Moosburg waren erfolgreich und verstärken somit ab sofort das starke Team. Die Vorstandschaft gratulierte den beiden neuen Fachsanitätern zur bestandenen Prüfung und bedankt sich für die geopferte Freizeit.

Wurde infiziertes Geflügel im Landkreis Freising verkauft?

Das Veterinäramt bittet Geflügelhalter um Information

Freising · Nach Informationen des Ministeriums für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen wurde am 22. März im Bestand eines deutschlandweit tätigen Geflügelhändlers aus dem Landkreis Delbrück-Westenholz der Ausbruch der Geflügelpest (Aviäre Influenza) amtlich festgestellt. Der mobile Händler aus Nordrhein-Westfalen hat auch Tiere in Oberbayern verkauft.

Der Verbleib der vom Händler aus Nordrhein-Westfalen veräußerten Tiere kann derzeit von den Behörden nicht vollständig nachvollzogen werden. Es ist nicht auszuschließen, dass im Zeitraum von

28. Februar bis 23. März neben den bisher bekannten Kontaktbetrieben auch noch weitere Tierhalter Geflügel von dem betreffenden Händler gekauft haben – eventuell auch direkt vom Verkaufsfahrzeug. Geflügelhaltende Betriebe bzw. Privatperso-

nen aus dem Landkreis Freising, die im besagten Zeitraum Geflügel bei einem mobilen Geflügelhändler erstanden haben, sollen daher umgehend das Veterinäramt Freising unter der Telefonnummer 0 8161/6 00-123 kontaktieren.



Die Geflügelpest oder auch hochpathogene Aviäre Influenza (HPAI) breitet sich in Europa und Deutschland immer weiter aus. Foto: Stefan Dohl



Martin Ebner
Malereibetrieb
Ausführung sämtlicher Maler- und Lackierarbeiten
www.maler-ebner.de
Brunnenweg 9 · 85402 Thalhausen
Tel. 08166/1799 · Fax 08166/993002 · Handy 0172/8536082

Kufer GmbH
Außenputz & Innenputz
Vollwärmeschutz
Hopfenstraße 13, 85413 Hörgerthausen
Tel. 0 87 64/18 09 Fax 0 87 64/18 49, Kufer-GmbH@t-online.de

JOHANNES BURG
Maler- und Lackierermeister
JB
♦ Sämtliche Maler- und Lackierarbeiten
♦ Dekorative Maltechniken
♦ Fassadengestaltung
♦ Tapezierarbeiten
Hauptstraße 8 · 85395 Wolfersdorf · Mobil 0171/5254652

FARBEN SPEZI BALSÖ
■ Wand- und Fassadenfarben
■ Lacke für Innen und Außen
■ Farbmischanlage
■ Malerzubehör
Raiffeisenstr. 29 Tel. 08161/84272 u. 81019
85356 Freising-Attaching Fax 08161/83424

Erst verputzen, dann herausputzen

Ältere Badezimmer in Eigenregie kreativ und behaglich gestalten

Wer kennt sie nicht: ältere Badezimmer mit raumhoch gefliesten grünen oder dunkelbraunen Wänden. Alleine optisch ist dies mit Sicherheit nicht mehr auf der Höhe der Zeit. Ein guter Start in den Tag in einem behaglichen Wellnessbad sieht anders aus. Viele Haus- und Wohnungsbesitzer schieben die Modernisierung jedoch immer wieder vor sich her, weil sie viel Aufwand, Kosten, Lärm und Schmutz befürchten. Dabei lässt sich vieles kostensparend in Eigenregie verwirklichen, bis hin zum frischen Verfliesen der Wände. Vor dem Herausputzen sollte der Selbsterbauer aber zunächst den Untergrund gründlich und glatt verputzen.

Erst für glatte Untergründe sorgen

Neben Fliesen, die längst nicht mehr in sind, zeichnen sich Altbauten häufig auch durch unebene Wände und alte Putze aus. Oft kommt das tatsächliche Bild erst zum Vorschein, wenn der bisherige Fliesenbelag abgeklopft ist. Dann gilt es zunächst, wieder für einen glat-

ten Untergrund zu sorgen, bevor die Bewohner ihre Vorstellungen von moderner Wandgestaltung umsetzen können. Die Wahl der geeigneten Spachtelmasse hängt unter anderem von der benötigten Schichtdicke an den Wänden und der Raumdecke ab. Besonders einfach geht das Glätten mit der gebrauchsfertigen Gipsmasse von der Hand. Der Rotband Flächenspachtel Plus von Knauf etwa ist das angemischte Pendant zur bekannten, pulverförmigen Spachtelmasse. Ganz ohne langes Vorbereiten kann es damit sofort losgehen. Der Flächenspachtel aus dem Eimer ist geschmeidig, eventuelle

Fehlerquellen beim Anmischen wie eine falsche Wassermenge oder Wassertemperatur spielen somit keine Rolle.

Neu verputzen mit der Rolle

Geeignet ist das Material, um glatte, professionelle Untergründe für Tapete, Putz oder Farbe zu schaffen. Selbst unübten Heimwerkern gelingt das Arbeiten mühelos, denn der Flächenspachtel lässt sich auch mit der Rolle auftragen und ist leicht schleifbar. Unter www.knauf.diy gibt es viele weitere Anwendungstipps für glatte Putze, erhältlich ist

das Material in vielen Baumärkten. Nach dem Auftragen muss die Wand nur noch trocknen, schon ist alter Putz wieder glatt und kann ganz nach eigenen Wünschen in der Liebingsoptik tapeziert, gestrichen oder neu verputzt werden. Ein Tipp dazu: Heimwerker können sogar vorhandene Fliesen mit dem Flächenspachtel überziehen und sich damit das mühsame und schmutzintensive Abklopfen ersparen. Stattdessen verwandelt sich der alte Wandbelag in eine fugenlose, verputzte Oberfläche – und der schnellen Verwandlung in ein modernes Wohlfühlbad steht nichts mehr im Wege. (djd)



Neuer Glanz für ältere Bäder: Mit frischen Farben und einem anderen Wandbelag erhält der Raum im Handumdrehen einen modernen Look. Foto: djd/Knauf Bauprodukte

Höffner
Wo Wohnen wenig kostet!

GESAMTSIEGER

Bild
SIEGEL

Deutschlands
LIEBLINGE

GESAMTZUFRIEDENHEIT
Höffner
im Vergleich: 25 Möbelhändler

www.bild-lieblinge.de • 03/2021
Für Kundenbefragung und Auszeichnung
verantwortlich: ServiceValue GmbH

Infos unter www.hoeffner.de/auszeichnungen

Family & Friends



20%

In **ALLEN** Abteilungen



zusätzlich

20%
on top

Family & Friends-Rabatt



**STRENGE EINHALTUNG ALLER
HYGIENEVORSCHRIFTEN**



**ALLE MITARBEITER WERDEN
2x DIE WOCHE GETESTET**



**CORONA-SCHNELLTEST
VOR ORT MÖGLICH**

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG • Ludwig-Koch-Str. 3 • 81249 München • Tel. 089/85793-0 • www.hoeffner.de

R) Höffner gewährt Ihnen folgende Rabatte: Auf Möbel, Küchen und Matratzen sowie Artikel der Abteilungen Haushalt, Geschenke, Dekoration, Bettwaren, Gardinen, Leuchten und Teppiche „20 % in allen Abteilungen“ und zusätzlich „20 % Family&Friends-Rabatt“, was insgesamt einer Minderung von 36 % entspricht. Ausgenommen von diesen Rabatten sind Kaufgutscheine, Bücher, anderweitig reduzierte Produkte und als „Tiefpreis“ gekennzeichnete Artikel sowie die Artikel der Marken Leonardo, ASA Selection, Silit, WMF, Joopl, Paulmann Licht, Vossen und Cawö. Alle Preise in Anzeigen und Prospekten sowie mit der Kennzeichnung „Aus unserer Werbung“ sind Endpreise und alle anwendbaren Rabatte sind bereits abgezogen. Aktuelle Prospekte sind auf der jeweiligen Standorteite Ihres Höffner-Einrichtungshauses unter www.hoeffner.de/standorte einzusehen. Kundenkartensofortrabatt bereits enthalten. Keine Barauszahlung möglich. Gültig für Neukäufe. Gültig bis mindestens 04.05.2021.



Unsere Angebote für Sie

JETZT BIS ZU

6.076 €
ERSPARNIS SICHERN*



Toyota AYGO + Klima, rot

1,0-l-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe 5-Türer.

Unverbindl. Finanzierungsangebot*

Hauspreis: 9.390,00 €
Anzahlung: 0,00 €
einmalige Schlussrate: 5.944,11 €

47 mtl. Raten
Laufleistung: 10.000 km/Jahr

99 €
BISHERIGER HAUSPREIS: ~~13.390 €~~

NEUER HAUSPREIS: **9.390 €**



Toyota Yaris Comfort, weiß

1,0-l-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe 5-Türer.

Unverbindl. Finanzierungsangebot*

Hauspreis: 11.990,00 €
Anzahlung: 0,00 €
einmalige Schlussrate: 7.352,28 €

47 mtl. Raten
Laufleistung: 10.000 km/Jahr

119 €
BISHERIGER HAUSPREIS: ~~16.885 €~~

NEUER HAUSPREIS: **11.990 €**



Toyota PROACE CITY VERSO L1, schwarz

1,2-l-Turbo, 81 kW (110 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe Team Deutschland, Panorama Dach, Comfort Paket

Unverbindl. Finanzierungsangebot*

Hauspreis: 26.373,01 €
Anzahlung: 1.280,00 €
einmalige Schlussrate: 5.944,11 €

47 mtl. Raten
Laufleistung: 10.000 km/Jahr

299 €
BISHERIGER HAUSPREIS: ~~31.245 €~~

NEUER HAUSPREIS: **26.373 €**



Toyota RAV4 + Navigation, weiß

2,5-l-Hybrid, Systemleistung 160 kW (218 PS), Automatikgetriebe CVT 4x2, Business Edition, 5-Türer

Unverbindl. Finanzierungsangebot*

Hauspreis: 29.999,00 €
Anzahlung: 0 €
einmalige Schlussrate: 19.858,90 €

47 mtl. Raten
Laufleistung: 10.000 km/Jahr

299 €
BISHERIGER HAUSPREIS: ~~38.785 €~~

NEUER HAUSPREIS: **29.990 €**

Kraftstoffverbrauch AYGO: 1,0-l-VVT-i, 53kW (72 PS), 5-Türer, 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/3,6/4,1 L/100 km CO₂-Emissionen kombiniert 93 g/km. Kraftstoffverbrauch YARIS: 1,0-l-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Türer, 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,5/4,3/4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 107 g/km. Kraftstoffverbrauch PROACE CITY VERSO L1, 1,2-l-Turbo 81 kW (110 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,3/4,0/4,0 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 106 g/km. Kraftstoffverbrauch TOYOTA RAV4: 2,5-l-Hybrid, 5-Türer, 160 kW (218 PS) Automatikgetriebe, 4x2, innerorts/außerorts/kombiniert 4,5/4,8/4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 102 g/km. Gesetzl. vorgeschriebenen Angaben gem. PKW-EnVKV, basierend auf NEFFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten. Abbildung zeigt Sonderausstattung. *Ersparnis beim Toyota YARIS COMFORT gegenüber unserem bisherigen Hauspreis. Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln. Vertragslaufzeit: 48 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr. Gilt bei Anfragen und Genehmigung bis zum 30.06.2021.

Vollmann

Autohaus Vollmann GmbH | www.autohaus-vollmann.de

Straubinger Str. 1
84030 Landshut
Tel. 0871 97 33 60

Ismaninger Str. 90
85356 Freising
Tel. 08161 99 716

Straubinger Str. 4
94405 Landau
Tel. 09951 98 53 0

Landshut • Freising • Landau